

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chOccAnc)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : C. Brunel

chOccAnc015

Édition critique

Vers 1120^[a].

Type de document: Charte: dénombrement.

Objet: Dénombrement que fit écrire Guirbert, archidiacre d'Entraygues, des possessions de l'église Saint-Vincent de Palmas.

Auteur: Guirbert, archidiacre d'Entraygues.

Support: La pièce est endommagée à la partie inférieure. Le texte est peut-être incomplet. Cette pièce constituait un dossier avec les actes publiés ci-après, n^{os} 16, 17, 247, 248.

Lieu de conservation: Archives départementales de l'Aveyron, G 577 (fonds de l'évêché de Rodez).

Édition antérieure: C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale (Paris, 1926), p. 19-20.

Verso: Quinque brevia sine anno et die in lingua hyspanica^[b].

Transcription de la charte

1 Breve que fecit scribere Guirberz, archidiaconus d'Antraiguas, de illa \2 honore Sancti Vincencii d'a Palmaz· **2** Illa apendaria d'al Perer a feu et ad alo· **3** Lo prat \3 el Cambo a feu et ad alo· **4** Li ^[1] duos mansos e Vetulas Casas· **5** Illo decimo in Au\4nangas in duos mases· **6** Illo decimo in Solatgue en tres mases illo decimo, \5 et de tota la parroquia in unumquemque manso ·i. st. de frument de oferenz et ·i. d. \6 r. et ·i. st. de vi, et de una quegua apendaria ·i. emina de frument et ·i. medailla r. \7 et emina de vino seil mas son vestit, et se sunt erm, debent o elz orz et ellas parras· \8 **7** Petrus sanescalcs tenent ista honore et reddidit ad illos clericos que illa \9 ecclesia deserviu· **8** El Gaitnaguet ·iiii. mases, **9** et el Domenesc ·ii. mases, **10** \10 et e Vetulas Casetas ·iii. mases e ·ii. apendarias, **11** et e Vetulas Casas ·ii. mases, **12** \11 et en Agazac ·i. mas, **13** et em Barbaresc ·vi. manses e ·ii. apendarias, **14** \12 et in Aunanguas ·ii. mases, **15** et en Ebillac ·v. mases, **16** et in Serra ·x. mases e ·ii. \13 apendarias, **17** et e Molenas ·vi. mases e ·ii. apendarias, **18** et el Begonesc ·i. \14 mas, **19** et illa ecclesia ·iii. mas lo mas Soteira el mas Gafinellenc el mas d'al Larc, **20** \15 et e Solinnac ·v. mases, **21** et el Luguat ·ii. mases, **22** et en Luc ·v. mases e ·ii. \16 apendarias, **23** et illo prat et illo cambo d'Antre las Aiguas a feu et ad alo, **24** et el \17 moli de Soz la Roca ·iiii. d. r. de censum, **25** et el Moli Nou ·vi. d. r. de censum \18 per illos cabs dellas paiseiras et non debet ascendere que mal faza a neguna \19 re del preveire, **26** et [...] ^[2] la meitat del moli per illo terrado en que \20 l'aigua corr, **27** et illa mansione queis tenet al portgue de Sancti Petri a feu et ad \21 alo, **28** et illas mansiones queis teno al portgue de Sancta Maria feus et alos elle [...] ^[3] **29** \22 Et de illa honore Sancti Vincencii vendidit Guirbertus

archidiaconus \23 lo cart de duos mases et de uno capmas et illo
 decimo de ·xviii. mases: **30** \24 d'Ebillac de ·v., et en Agazac de ·i., et
 em Palmaz de ·iii., et e Molenas de ·vi., et el \25 Begonesc de ·i., et in
 Serra de ·ii., et en toz los altres la meitat, et de Lug et de Lu\26guet la
 meitat, et em Barbaresc la meitat, **31** tot aizo vendet Guirberz a Ber
 \27nart de Lugainac et al Colobri et ne ^[4] ·cc. soll. r. e ·ii. cavalz quec
 de \28 ·lx. soll.; **32** e pois Bernarz de Lugainnac el Colobris partiro
 d'aquesta honor ·ii^{os}. \29 mases et ·i. capmas et escadec a Bernart de
 Llugainnac lo mas Colendensc \30 el medio capmas et al Colobri lo
 mas Engelrandensc el medio capmas, \31 e se negus mal i fezes de
 que clamps adissi, qu'el o rederses tro a ·xiiii. dias, \32 e se fait non
 ogues ^[5], que non anpares re della honor entro fait o agues. **33** \33 S.
 Bernart lo preveire. S. Rainal lo preveire. S. Guido. S. Radulfo. S.
 Aldegue\34ri lo prebost de Sanct? Marie. **34** Aquesta carta fecit
 scribere Guirberz cant volc \35 annar a Roma. **35** Et se contraz ni
 clamps issia, ad illos clericis nossau \36 a fermar esterias e ma del
 bistbe o de l'archidiague.

Notes de fiche

^[a] Datation d'après l'écriture.

^[b] Mention du XV^e siècle.

Notes de transcription

^[1] Ce mot est caché par l'estampille des Archives de l'Aveyron, la lecture est incertaine.

^[2] Quelques lettres sont indistinctes.

^[3] Quelques lettres sont indistinctes.

^[4] Le mot *ac* a dû être omis avant *ne*.

^[5] *Ogues* est pour *oagues*.

